



Zgłoszenie pobytu stałego / Permanent residence registration form

Instrukcja wypełniania w 3 krokach / Instruction for completion in 3 steps

1. WYPEŁNIAJ WIELKIMI LITERAMI / FILL IN CAPITAL LETTERS

2. Pola wyboru zaznaczaj / Mark selection boxes with ☒ lub / or ☒

3. Wypełniaj kolorem czarnym lub niebieskim / Complete in black or blue

Przykład wypełnionego wniosku znajdziesz na stronie internetowej prowadzonej przez
Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji / Example of the completed application may
be found on the website kept by the Ministry of the Interior and Administration

1. Dane osoby, której dotyczy zgłoszenie / Details of the person to whom the application relates

Nazwisko Surname	
Imię (imiona) Name (names)	
Numer PESEL (o ile został nadany) PESEL number (if it was issued)	
Kraj urodzenia Country of birth	
Kraj poprzedniego miejsca zamieszkania Country of the previous place of residence	
Jeśli nie masz numeru PESEL, wypełnij / Complete, if you do not have a PESEL number	
Data urodzenia Date of birth	- - ① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy
Miejsce urodzenia Place of birth	

2. Dane do zameldowania na pobyt stały / Details of the permanent residence

Adres nowego miejsca pobytu stałego / Address of the new place of permanent residence

Ulica Street		
Numer domu House number		Numer lokalu Flat number
Kod pocztowy Postal code	-	
Miejscowość – dzielnica City – City district		
Gmina Commune		
Województwo Voivodeship		

Adres dotychczasowego miejsca pobytu stałego / Address of the previous place of permanent residence

Nie wypełniaj, jeśli nie masz miejsca pobytu stałego. Automatycznie zostaniesz wymeldowany z dotychczasowego miejsca pobytu stałego / Do not complete, if you have no place of permanent residence. Your permanent residence will be automatically deleted

Ulica Street															
Numer domu House number										Numer lokalu Flat number					
Kod pocztowy Postal code			-												
Miejscowość - dzielnica City - City district															
Gmina Commune															
Województwo Voivodeship															

3. Dane do wymeldowania z miejsca pobytu czasowego / Details of a change of temporary residence

Adres dotychczasowego miejsca pobytu czasowego / Address of the previous place of temporary residence

Wypełnij, jeśli chcesz się wymeldować z pobytu czasowego / Complete if you want to delete your registered temporary residence

Ulica Street															
Numer domu House number										Numer lokalu Flat number					
Kod pocztowy Postal code			-												
Miejscowość - dzielnica City - City district															
Gmina Commune															
Województwo Voivodeship															

4. Nazwisko i imię pełnomocnika / Surname and first name of the proxy

Wypełnij, jeśli pełnomocnik zgłasza meldunek / Complete, if a proxy notifies the registration of residence

Nazwisko Surname	
Imię Name	

5. Oświadczenia, podpisy / Statements, signatures

Potwierdzam, że wyżej wymieniona osoba przebywa pod wskazanym adresem / I hereby confirm that the above-mentioned person stays at the address provided

Miejscowość Place															
Data Date			-			-									

① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis
właściciela lokalu lub innego
podmiotu dysponującego
tytułem prawnym do lokalu
Handwritten legible signature
of the owner of the flat or a person who
holds a legal title to the flat

Oświadczam, że powyższe dane są prawdziwe / I hereby certify that the above information
is true and correct

Miejscowość
Place

Data
Date

① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis
osoby zgłaszającej
Handwritten legible signature
of the applicant

Sekcja dla urzędnika / Section for official use

Przyjęto zgłoszenie pobytu stałego / The permanent residence registration form is hereby
accepted

Miejscowość
Place

Data
Date

① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Pieczęć i podpis urzędnika
Seal and signature of the official



Zgłoszenie wymeldowania z miejsca pobytu stałego / Notification of a change of permanent residence

Instrukcja wypełniania w 3 krokach / Instruction for completion in 3 steps

1. WYPEŁNIAJ WIELKIMI LITERAMI / FILL IN CAPITAL LETTERS

2. Pola wyboru zaznaczaj / Mark selection boxes with ☒ lub / or ☒

3. Wypełniaj kolorem czarnym lub niebieskim / Complete in black or blue

Przykład wypełnionego wniosku znajdziesz na stronie internetowej prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji / Example of the completed application may be found on the website kept by the Ministry of the Interior and Administration

① Jeśli wyjeżdżasz za granicę na stałe, wypełnij tylko formularz Zgłoszenie wyjazdu poza granice Rzeczypospolitej Polskiej. W ten sposób zostaniesz wymeldowany z obu miejsc pobytu: stałego i czasowego. / If you go abroad permanently, complete only the form: Notification of leaving the territory of the Republic of Poland. This will result in the deletion of permanent and temporary residence.

1. Dane osoby, której dotyczy zgłoszenie / Details of the person to whom the application relates

Nazwisko
Surname

Imię (imiona)
Name (names)

Numer PESEL (o ile został nadany)
PESEL number (if it was issued)

Data urodzenia
Date of birth

① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Miejsce urodzenia
Place of birth

2. Adres dotychczasowego miejsca pobytu stałego / Address of the previous place of permanent residence

Ulica
Street

Numer domu
House number

Numer lokalu
Flat number

Kod pocztowy
Postal code

Miejscowość – dzielnica
City – City district

Gmina
Commune

Województwo
Voivodeship

3. Nazwisko i imię pełnomocnika / Surname and first name of the proxy

Wypełnij, jeśli pełnomocnik zgłasza wymeldowanie / Complete, if a proxy notifies the deletion of residence

Nazwisko
Surname

Imię
Name

4. Oświadczenie, podpis / Statement, signature

Oświadczam, że powyższe dane są prawdziwe / I hereby certify that the above information is true and correct

Miejscowość
Place

Data
Date

 - -

① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis
osoby zgłaszającej
Handwritten legible signature
of the applicant

Sekcja dla urzędnika / Section for official use

Przyjęto zgłoszenie wymeldowania z miejsca pobytu stałego / The notification of a change of permanent residence registration form is hereby accepted

Miejscowość
Place

Data
Date

 - -

① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Pieczęć i podpis urzędnika
Seal and signature of the official



Zgłoszenie pobytu czasowego / Temporary residence registration form

Instrukcja wypełniania w 3 krokach / Instruction for completion in 3 steps

1. WYPEŁNIAJ WIELKIMI LITERAMI / FILL IN CAPITAL LETTERS

2. Pola wyboru zaznaczaj / Mark selection boxes with ☒ lub / or ☒

3. Wypełniaj kolorem czarnym lub niebieskim / Complete in black or blue

Przykład wypełnionego wniosku znajdziesz na stronie internetowej prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji / Example of the completed application may be found on the website kept by the Ministry of the Interior and Administration

1. Dane osoby, której dotyczy zgłoszenie / Details of the person to whom the application relates

Nazwisko
Surname

Imię (imiona)
Name (names)

Numer PESEL (o ile został nadany)
PESEL number (if it was issued)

Kraj urodzenia
Country of birth

Jeśli nie masz numeru PESEL, wypełnij / Complete, if you do not have a PESEL number

Data urodzenia
Date of birth

① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Miejsce urodzenia
Place of birth

Wypełnij, jeśli nie masz miejsca pobytu stałego w Polsce / Complete if you have no place of permanent residence in Poland

Kraj miejsca zamieszkania
Country of the place of residence

2. Dane do zameldowania na pobyt czasowy / Details of the temporary residence

Adres nowego miejsca pobytu czasowego / Address of the new place of temporary residence

Ulica
Street

Numer domu
House number

Numer lokalu
Flat number

Kod pocztowy
Postal code

Miejscowość – dzielnica
City – City district

Gmina
Commune

Województwo
Voivodeship

Deklarowany okres pobytu / Declared period of residence

Od
From

- -

(i) dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

do
to

- -

(i) dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Adres dotychczasowego miejsca pobytu czasowego / Address of the previous place of temporary residence

Nie wypełniaj, jeśli nie masz miejsca pobytu czasowego. Automatycznie zostaniesz wymeldowany z dotychczasowego miejsca pobytu czasowego / Do not complete, if you have no place of temporary residence. Your temporary residence will be automatically deleted

Ulica
Street

Numer domu
House number

Numer lokalu
Flat number

Kod pocztowy
Postal code

-

Miejscowość – dzielnica
City – City district

Gmina
Commune

Województwo
Voivodeship

3. Dane do wymeldowania z miejsca pobytu stałego / Details of a change of permanent residence**Adres dotychczasowego miejsca pobytu stałego / Address of the previous place of permanent residence**

Wypełnij, jeśli chcesz się wymeldować z pobytu stałego / Complete if you want to delete your registered permanent residence

Ulica
Street

Numer domu
House number

Numer lokalu
Flat number

Kod pocztowy
Postal code

-

Miejscowość – dzielnica
City – City district

Gmina
Commune

Województwo
Voivodeship

4. Nazwisko i imię pełnomocnika / Surname and first name of the proxy

Wypełnij, jeśli pełnomocnik zgłasza meldunek / Complete, if a proxy notifies the registration of residence

Nazwisko
Surname

Imię
Name

5. Oświadczenia, podpisy / Statements, signatures

Potwierdzam, że wyżej wymieniona osoba przebywa pod wskazanym adresem / I hereby confirm that the above-mentioned person stays at the address provided

Miejscowość
Place

Data
Date

 - -

① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis
właściciela lokalu lub innego
podmiotu dysponującego
tytułem prawnym do lokalu
Handwritten legible signature
of the owner of the flat or a person who
holds a legal title to the flat

Oświadczam, że powyższe dane są prawdziwe / I hereby certify that the above information is true and correct

Miejscowość
Place

Data
Date

 - -

① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Własnoręczny czytelny podpis
osoby zgłaszającej
Handwritten legible signature
of the applicant

Sekcja dla urzędnika / Section for official use

Przyjęto zgłoszenie pobytu czasowego / The temporary residence registration form is hereby accepted

Miejscowość
Place

Data
Date

 - -

① dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Pieczęć i podpis urzędnika
Seal and signature of the official



Zgłoszenie wymeldowania z miejsca pobytu czasowego / Notification of a change of temporary residence

Instrukcja wypełniania w 3 krokach / Instruction for completion in 3 steps

1. WYPEŁNIAJ WIELKIMI LITERAMI / FILL IN CAPITAL LETTERS
2. Pola wyboru zaznaczaj / Mark selection boxes with ☒ lub / or ☒
3. Wypełniaj kolorem czarnym lub niebieskim / Complete in black or blue

Przykład wypełnionego wniosku znajdziesz na stronie internetowej prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji / Example of the completed application may be found on the website kept by the Ministry of the Interior and Administration

- ❶ Jeśli wyjeżdżasz za granicę na dłużej niż 6 miesięcy, wypełnij tylko formularz Zgłoszenie wyjazdu poza granice Rzeczypospolitej Polskiej. W ten sposób zostaniesz wymeldowany z miejsca pobytu czasowego. / If you go abroad for a period longer than 6 months, complete only the form: Notification of leaving the territory of the Republic of Poland. This will result in the deletion of temporary residence.

1. Dane osoby, której dotyczy zgłoszenie / Details of the person to whom the application relates

Nazwisko Surname	
Imię (imiona) Name (names)	
Numer PESEL (o ile został nadany) PESEL number (if it was issued)	
Data urodzenia Date of birth	- - ❶ dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy
Miejsce urodzenia Place of birth	

2. Adres miejsca pobytu stałego / Address of the place of permanent residence

Nie wypełniaj, jeśli nie masz miejsca pobytu stałego / Do not complete, if you have no place of permanent residence

Ulica Street			
Numer domu House number		Numer lokalu Flat number	
Kod pocztowy Postal code	-		
Miejscowość - dzielnica City - City district			
Gmina Commune			
Województwo Voivodeship			

3. Adres dotychczasowego miejsca pobytu czasowego / Address of the previous place of temporary residence

Ulica Street																	
Numer domu House number										Numer lokalu Flat number							
Kod pocztowy Postal code			-														
Miejscowość – dzielnica City – City district																	
Gmina Commune																	
Województwo Voivodeship																	

4. Nazwisko i imię pełnomocnika / Surname and first name of the proxy

Wypełnij, jeśli pełnomocnik zgłasza wymeldowanie / Complete, if a proxy notifies the deletion of residence

Nazwisko Surname	
Imię Name	

5. Oświadczenie, podpis / Statement, signature

Oświadczam, że powyższe dane są prawdziwe / I hereby certify that the above information is true and correct

Miejscowość Place	
Data Date	- -
Własnoręczny czytelny podpis osoby zgłaszającej Handwritten legible signature of the applicant	 dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

Sekcja dla urzędnika / Section for official use

Przyjęto zgłoszenie wymeldowania z miejsca pobytu czasowego / The notification of a change of temporary residence registration form is hereby accepted

Miejscowość Place	
Data Date	- -
Pieczęć i podpis urzędnika Seal and signature of the official	 dd-mm-rrrr / dd-mm-yyyy

.....
(miejscowość i data)

PEŁNOMOCNICTWO

Ja, niżej podpisany/a
(imię i nazwisko oraz Numer PESEL)

zamieszkały/a
(adres: ulica, kod pocztowy, miejscowość)

legitymujący/a się seria i nr
(rodzaj dokumentu tożsamości)

upoważniam Pana/Panią
(imię i nazwisko, stopień pokrewieństwa)

zamieszkałego/łą
(adres: ulica, kod pocztowy, miejscowość)

legitymującego/cą się seria i nr
(rodzaj dokumentu tożsamości)

**do działania w moim imieniu przed organami administracji publicznej w sprawie
(proszę wpisać zakres dokonywanej czynności)*:**

.....
.....
.....

.....
(podpis osoby udzielającej pełnomocnictwa)

*** Przykładowy zakres dokonywanych czynności:**

- Zameldowania na pobyt stały / zameldowania na pobyt czasowy;
- Wymeldowania z pobytu stałego / wymeldowania z pobytu czasowego;
- Zgłoszenia wyjazdu poza granice RP na okres dłuższy niż 6 miesięcy;
- Zgłoszenia wyjazdu poza granice RP na pobyt stały;
- Zgłoszenia powrotu z wyjazdu poza granice RP na okres dłuższy niż 6 miesięcy;
- Pobrania zaświadczenia o zameldowaniu na pobyt stały / na pobyt czasowy;
- Pobrania zaświadczenia o wymeldowaniu z pobytu stałego / z pobytu czasowego;
- Pobrania zaświadczenia o braku osób zameldowanych w lokalu.

(miejscowość, data)

OŚWIADCZENIE

Potwierdzam, że _____
(należy wpisać imię i nazwisko osoby, która melduje się)

przebywa pod wskazanym adresem.

(data, własnoręczny, czytelny podpis właściciela lokalu
lub innego podmiotu dysponującego tytułem prawnym do
lokalu)